

# **RELOJES ADIDAS ORIGINALS**

## **INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANUALES DEL USUARIO**

ESPAÑOL



# CONTENIDO

## CUIDADO DE TU RELOJ

## AJUSTA TU CORREA

## CONFIGURA TU RELOJ

- ANALÓGICO
- CRONÓGRAFO
- DIGITAL
- HORA MUNDIAL

# CUIDADO DE TU RELOJ

## RECOMENDACIÓN GENERAL

- Evita colocar tu reloj cerca de dispositivos que generen un fuerte campo magnético.
- Evita cualquier impacto que pueda dañar tu reloj o afectar a su funcionamiento.
- Evita exponer tu reloj a cambios extremos de variación de temperatura.
- Evita el contacto directo con disolventes, detergentes, perfumes y productos químicos, ya que pueden dañar los componentes de tu reloj.

## LIMPIEZA EXTERNA

- Utiliza agua jabonosa y un cepillo suave para limpiar tu reloj (excepto las correas de cuero y tela).
- Utiliza un pañuelo de papel suave humedecido en agua jabonosa para limpiar la caja y el cristal.
- Aclara con agua limpia para eliminar los residuos del lavado. No utilices nunca productos de limpieza. Limpia con un paño suave.
- Aclara siempre el reloj con agua tibia después de utilizarlo en un entorno salino o clorado (agua salada, piscina).
- No limpies la correa de cuero con nada que no sea agua limpia.
- No seques la correa sobre una superficie caliente o directamente al sol, ya que la rápida evaporación del agua podría dañar su forma y calidad.

## PILA

- Se recomienda que una tienda o un joyero cambie la pila. Nunca cambies la pila tú mismo, ya que podrías dañar las juntas que proporcionan resistencia al agua.
- El tipo de pila está indicado en la parte de atrás de la caja.
- La duración de la pila puede variar en función del uso real. Nunca dejes pilas agotadas dentro de relojes, ya que podrían tener fugas y dañar el mecanismo.

NO ARROJES LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUES. MANTÉN LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## ELIMINACIÓN

Para ayudar a proteger el medio ambiente y la salud de las personas, tu reloj no debe eliminarse con la basura doméstica, sino que debe llevarse a un punto de recogida autorizado.

# CUIDADO DE TU RELOJ (continuación)

## RESISTENCIA AL AGUA

El nivel de resistencia al agua se indica en el fondo de la caja después de las letras "WR":

	Salpicaduras Lluvia ligera	Ducha Lavado de coches	Nadar Bucear con esnórquel (solo aguas poco profundas)
10 ATM / 100 m / 330 pies	■	■	■
5 ATM / 50 m / 165 pies	■	■	
3 ATM / 30 m / 100 pies	■		

**ADVERTENCIA:** PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

- El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
- El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
- Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto a agua salada y sécalo a fondo.
- La resistencia al agua no es permanente. Con el tiempo las juntas de la caja pueden desgastarse y reducir la resistencia al agua de tu reloj.

## CORREAS DE CUERO AUTÉNTICO

Las correas de cuero auténtico presentan variaciones tanto en el color como en la textura debido al material natural del que se fabrica cada correa, y se desgastarán e irán cambiando con el tiempo.

## RELOJES CON ENERGÍA SOLAR

- Expón el reloj a la luz directa del sol, a la luz del sol a través de una ventana o a luz artificial (interior) para cargar la pila antes de usarla. Cuando está completamente cargado, el reloj puede funcionar sin carga adicional durante un máximo de 4 meses.
- Guarda el reloj en un lugar donde esté expuesto a la luz o la pila se descargará y requerirá una carga completa.

**ADVERTENCIA:** dejar el reloj a la luz directa del sol o cerca de una lámpara puede hacer que se caliente. Manéjalo con cuidado.

# AJUSTA TU CORREA

Se recomienda que una tienda o un joyero ajuste tu correa.

## AJUSTA UNA PULSERA

### PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

1. Abre la chapa de cierre.
2. Mueve el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.
3. Ejerce presión mientras sostienes la chapa de cierre y desliza el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de abajo de la pulsera.
4. Presiona hacia abajo la chapa de cierre hasta que encaje a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.



### PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localiza el pasador elástico que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuja el pasador elástico hacia dentro y gira suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determina el tamaño de la muñeca y después introduce el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuja el perno hacia abajo, alinéalo con el agujero superior y suéltalo para que encaje en su sitio.

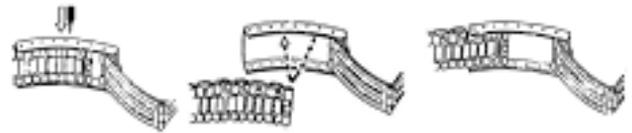


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

## AJUSTAR EL TAMAÑO DE UNA CORREA DE ESLABONES

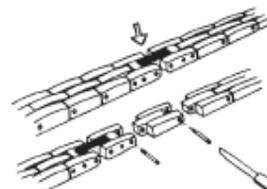
### CÓMO QUITAR ESLABONES

1. Coloca la pulsera en posición vertical e introduce la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuja el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repite el procedimiento hasta que se haya quitado el número de eslabones deseado.



### CÓMO VOLVER A ENSAMBLAR

1. Vuelve a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuja el pasador nuevamente hacia el interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presiona el pasador hacia abajo hasta que encaje firmemente en la pulsera y quede a ras.



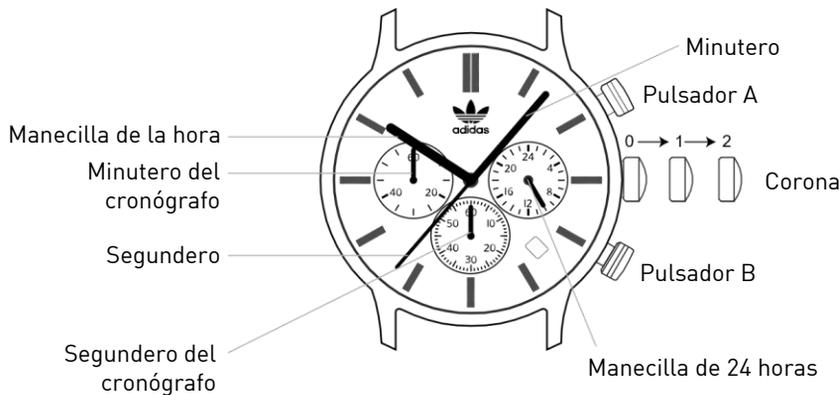
# CONFIGURA TU RELOJ: ANALÓGICO



## CÓMO FIJAR LA HORA

1. Tira de la corona hacia fuera hasta la posición 1.
2. Gira la corona para ajustar la manecilla de la hora y el minutero.  
Al ajustar el minutero, adelántalo 4 o 5 minutos respecto a la hora deseada y luego vuelve a girarlo hasta la hora exacta.
3. Vuelve a poner la corona en la posición normal.

# CONFIGURA TU RELOJ: CRONÓGRAFO



## FUNCIONES

Este reloj tiene tres funciones: HORA, CALENDARIO, CRONÓGRAFO.

### CÓMO FIJAR LA HORA

1. Tira de la corona hacia fuera hasta la posición 2.
2. Gira la corona en sentido horario o contrahorario hasta la hora correcta.
3. Empuja la corona hasta la posición 0.

### CÓMO FIJAR LA FECHA

1. Tira de la corona hacia fuera hasta la posición 1.
2. Gira la corona en sentido horario hasta la fecha correcta.
3. Empuja la corona hasta la posición 0.

### USO DEL CRONÓGRAFO

Antes de cada operación de medición del tiempo, asegúrate de que los contadores del cronógrafo estén puestos a cero (pulsador B).

#### MEDICIÓN ESTÁNDAR

1. Oprime el pulsador A para iniciar el cronometraje
2. Oprime el pulsador A para detener el cronometraje
3. Oprime el pulsador B para reiniciar

#### MEDICIÓN DEL TIEMPO TRANSCURRIDO ACUMULADO

1. Oprime el pulsador A para iniciar el cronometraje
2. Oprime el pulsador A para detener el cronometraje
3. Oprime el pulsador A para detener el cronometraje
4. Oprime el pulsador A para detener el 2.º cronometraje
5. Oprime el pulsador B para reiniciar

#### MEDICIÓN DE TIEMPO PARCIAL

Ejemplo de uso de medición de tiempo parcial para dos corredores.

1. Oprime el pulsador A para iniciar el cronometraje del primer corredor.
2. Oprime el pulsador B para detener y registrar el tiempo del primer corredor (una vez activado el pulsador B, aunque la manecilla de 1/20 seg. del cronómetro y el segundero grande del cronómetro se detengan en la esfera, el cronómetro sigue midiendo el tiempo internamente).
3. Oprime el pulsador B para iniciar el cronometraje del segundo corredor. El segundero del cronómetro saltará para mostrar el tiempo acumulado internamente y continuar con el cronometraje del segundo corredor.
4. Oprime el pulsador A para detener el cronometraje del segundo corredor y registrar el tiempo.
5. Oprime el pulsador B por tercera vez para reiniciar, todas las manecillas del cronómetro volverán a la posición de las 12.

# CONFIGURA TU RELOJ: DIGITAL



## FUNCIONES

Pulsa (A) para la luz de fondo EL. Esta permanece encendida durante 3 segundos en cualquier modo.

Oprime el pulsador B para avanzar por los modos en la siguiente secuencia: HORA DEL DÍA, ALARMA, CRONÓGRAFO, CUENTA ATRÁS.

## MODO HORA DEL DÍA (TOD)

- En el modo Hora del día, pulsa (C) para cambiar de semana/mes. Pulsa la tecla (C) durante 2 segundos para activar/desactivar la señal acústica.
- Pulsa (D) para alternar entre la hora de 12 h/24 h.

## CÓMO PROGRAMAR LA HORA Y LA FECHA

1. En el modo Hora del día, pulsa (C) durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora. Los segundos destellarán.
2. Pulsa (B) para cambiar el parpadeo del elemento de ajuste.
3. Pulsa (D) para ajustar los "segundos".
4. Pulsa (D) para ajustar, mantén pulsado (D) para ajustar rápidamente.
5. Pulsa (C) para confirmar y volver al modo Hora del día.
6. Si no se pulsa ningún botón, el reloj vuelve automáticamente al modo Hora del día después de un minuto.

## MODO ALARMA

- En el modo Alarma, pulsa (D) para activar/desactivar la señal acústica.

## AJUSTAR LA ALARMA

1. En el modo Alarma, pulsa (C) durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma, la "Hora" parpadeará, pulsa (B) para cambiar entre horas o minutos.
2. Pulsa (D) para ajustar la hora o los minutos.
3. Pulsa (C) para confirmar y volver al modo Alarma.

4. Si no se pulsa ningún botón, el reloj vuelve automáticamente al modo Alarma después de un minuto.
5. Cuando se active la alarma, pulsa cualquier botón para detenerla.

## MODO CRONÓGRAFO

- Rango del cronómetro: 23 horas / 59 minutos / 59,99 segundos.
- En el modo Cronómetro, pulsa (D) para empezar o parar, pulsa (C) para borrar ("00'00"00")

## MODO CUENTA ATRÁS

1. Rango de la cuenta atrás: 23 horas / 59 minutos / 59 segundos.
2. En el modo Cuenta atrás, pulsa (D) para iniciar o detener.
3. Mantén pulsado (C) durante 2 segundos para volver al valor ajustado cuando se detenga la cuenta atrás.
4. Cuando la cuenta atrás llega a 0, la alarma suena durante 10 segundos y "TMR" parpadea. Pulsa cualquier tecla para detener el sonido.
5. Pulsa (B) mientras el temporizador de cuenta atrás está activo para volver a otros modos, la cuenta atrás sigue funcionando en segundo plano.

## AJUSTE DE LA CUENTA ATRÁS

1. Cuando el temporizador de cuenta atrás se detenga, mantén pulsado (C) durante 3 segundos. La "hora" destellará, pulsa (B) para cambiar el parpadeo del elemento de ajuste.
2. Pulsa (D) para ajustar el valor y mantén pulsado (D) para ajustarlo rápidamente.
3. Pulsa (C) para confirmar y volver al modo Cuenta atrás.
4. Si no se pulsa ningún botón, el reloj vuelve automáticamente al modo Cuenta atrás después de un minuto

# CONFIGURA TU RELOJ: HORA MUNDIAL



## FUNCIONES

- La pantalla LCD muestra la hora, los minutos, los segundos, el año (2000 ~ 2099), el mes, la fecha y el día de la semana.
- Formato seleccionable de 12 horas / 24 horas, calendario automático.
- Hora de 85 ciudades principales.
- Señal horaria + 3 alarmas diarias independientes
- El temporizador de cuenta atrás puede ajustarse en el rango de 1 a 180 minutos, y con función de repetición automática. Cuando el tiempo de la cuenta atrás llegue al último minuto, el reloj sonará cada 10 segundos y luego cada segundo durante los últimos 10 segundos.
- El cronómetro empieza a contar a partir de 0,01 segundos, el rango máximo de visualización del mismo es de 9 horas, 59 min. Diez grupos de tiempos de fracción (SPL)
- Luz de fondo EL

## MODOS

Pulsa (A) para la luz de fondo EL. Esta permanece encendida durante 3 segundos en cualquier modo.

Oprime el pulsador B para avanzar por los modos en la siguiente secuencia: HORA DEL DÍA, ALARMA 1, ALARMA 2, ALARMA 3, CRONÓGRAFO, CUENTA ATRÁS.

## AJUSTE DE LA LUZ DE FONDO Y LA HORA DE VERANO (DST)

1. Desde cualquier modo pulsa (B)+(C) para entrar en los modos de ajuste de la luz de fondo y de la hora de verano.
2. En el modo Luz de fondo pulsa (D) para activarla o desactivarla.
3. En el modo DST pulsa (C) para seleccionar la tabla de códigos de ciudad, pulsa (D) para cambiar la hora de un código de ciudad entre la hora estándar (STD) y la hora de verano (DST). Pulsa (B) para salir.
4. Pulsa (B) para salir del modo de ajuste.

## MODO HORA DEL DÍA (TOD)

1. En el modo Hora del día, pulsa (C) para cambiar entre el modo Hora local + Hora mundial y el modo Hora local + Fecha.
2. En el modo Visualización de la hora local + la hora mundial, pulsa (D) para desplazarte por los códigos de ciudad (consulta la tabla de códigos de ciudad).
3. En el modo de visualización de la hora local + la hora mundial, pulsa (B) + (D) a la vez, la hora mundial y la hora local se cambiarán mutuamente.
4. Pulsa (B) durante 2 segundos para entrar en la pantalla de ajuste de la hora:  
La pantalla completa parpadeará, pulsa el botón D para activar/desactivar la señal horaria (🔔).
  1. Pulsa (C) para seleccionar los elementos a ajustar. La secuencia es la siguiente: Pantalla parpadeante, Ciudad, Segundos, Minutos, Hora, Mes, Fecha, Año, Formato 12/24 H.
  2. Pulsa (D) para ajustar el elemento seleccionado.
  3. Pulsa (B) para salir del modo de ajuste.
  4. El día de la semana se ajustará automáticamente después de haber ajustado el año y el mes.

## MODO ALARMA DIARIA

1. En el modo Alarma, pulsa (D) para ver la hora de la alarma de la ciudad correspondiente. Si necesitas reajustar la hora de alarma de la hora local, pulsa (D) para seleccionar el código de ciudad de tu ciudad.
2. Pulsa (B) durante 2 segundos para entrar en la pantalla de ajuste de la alarma:
  1. Pulsa (D) para activar/desactivar la alarma.
  2. Pulsa (C) para seleccionar el elemento ajustado: Activación/Desactivación de la alarma, Hora, Minutos.
  3. Pulsa (D) para ajustar el elemento seleccionado.
  4. Pulsa (B) para confirmar y volver al modo de visualización de la alarma.

# CONFIGURA TU RELOJ: HORA MUNDIAL (continuación)

## MODO ALARMA DIARIA (continuación)

3. Cuando se haya ajustado la hora de alarma de la ciudad local, pulsa (D) o (C) para seleccionar la ciudad, la hora de alarma de la ciudad local se ajustará automáticamente según la diferencia horaria.

Nota: si reajustas la hora de la alarma de una ciudad, la hora de la alarma de otras ciudades (incluida la ciudad local) se ajustará automáticamente según la diferencia horaria.

4. Cuando se alcance la hora de la alarma, la señal acústica de la alarma se detendrá automáticamente después de 20 segundos, pulsa (B), (C) o (D) para detener la alarma.

## MODO CRONÓGRAFO

1. En el modo Cronómetro, pulsa (D) para iniciar o parar.
2. Ponlo a cero pulsando (D) + (C), los registros de vuelta (LAP) también se pondrán a cero.
3. Cuando el cronómetro esté contando, pulsa (C) para tiempo parcial (SPL), después de 10 segundos el reloj volverá a contar.
4. Pulsa el botón (D) para registrar cada tiempo parcial (VUELTA 1~VUELTA 10).
5. Si el tiempo de vuelta está lleno, el nuevo tiempo de vuelta sustituirá al último registro de vuelta.
6. Cuando el reloj deje de contar, pulsa (C) para ver el modo de registro de vuelta, pulsa (B) para salir del modo de registro de vuelta.
7. Cuando el cronómetro esté contando, pulsa (C) para entrar en el modo de tiempo de cuenta atrás, el cronómetro seguirá contando en segundo plano.

## MODO CUENTA ATRÁS

1. En el modo Cuenta atrás, pulsa (D) para iniciar/detener el conteo, el tiempo de ajuste original (cuenta atrás) parpadeará después de que deje de contar, luego pulsa (C) para iniciar/detener el tiempo de cuenta atrás del ciclo (  ). Si es necesario reajustar el tiempo de cuenta atrás, pulsa (C) para ajustarlo cuando el tiempo de ajuste parpadee (el tiempo de cuenta atrás puede ajustarse entre 1-180 minutos), pulsa (B) para salir del ajuste del tiempo.
2. Cuando se detenga el tiempo de la cuenta atrás, pulsa (D) + (C) para volver al tiempo de ajuste original.
3. Cuando se alcance el último minuto de la Cuenta atrás, sonará un tono de aviso cada 10 segundos, durante los últimos 10 segundos sonará un tono de aviso cada segundo. Cuando termine la Cuenta atrás, el tono de aviso sonará durante 10 segundos de forma continua.

## TABLA DE CÓDIGOS DE CIUDAD

CÓDIGO	NOMBRE DE LA CIUDAD	COMPENSACIÓN UTC
PPG	Pago Pago, AS	-11:00
HNL	Honolulu, EE. UU.	-10:00
ANC	Anchorage, EE. UU.	-9:00
AKT	Alaska estándar	-9:00
LAX	Los Ángeles, EE. UU.	-8:00
YVR	Vancouver, CA	-8:00
PST	Pacífico estándar	-8:00
DEN	Denver	-7:00
YEA	Edmonton	-7:00
MST	Montaña estándar	-7:00
CHI	Chicago	-6:00
MEX	Ciudad de México	-6:00
YWG	Winnipeg	-6:00
CST	Central estándar	-6:00
MIA	Miami	-5:00
NYC	Nueva York	-5:00
YTO	Toronto	-5:00
EST	Este estándar	-5:00
CCS	Caracas	-4:00
YHZ	Halifax	-4:00
SCL	Santiago	-4:00
AST	Atlántico estándar	-4:00
YYT	San Juan	-3:30
BUE	Buenos Aires	-3:00
RIO	Río de Janeiro	-3:00
WGT	Groenlandia occidental	-3:00
FEN	Fernando de Noronha	-2:00

# CONFIGURA TU RELOJ: HORA MUNDIAL (continuación)

CÓDIGO	NOMBRE DE LA CIUDAD	COMPENSACIÓN UTC
RAI	Praia	-1:00
EGT	Groenlandia Oriental	-1:00
UTC	Hora Universal Coordinada	0:00
WET	Hora Europea Occidental	0:00
LIS	Lisboa	0:00
LDN	Londres	0:00
WAT	África Occidental	1:00 am
AMS	Ámsterdam	1:00 am
BER	Berlín	1:00 am
MAD	Madrid	1:00 am
MCM	Montecarlo	1:00 am
PAR	París	1:00 am
PRG	Praga	1:00 am
ROM	Roma	1:00 am
STO	Estocolmo	1:00 am
CAT	Hora de África Central	2:00 am
EET	Hora Europea Oriental	2:00 am
SAT	Sudáfrica estándar	2:00 am
ATH	Atenas	2:00 am
CAI	El Cairo	2:00 am
HEL	Helsinki	2:00 am
JRS	Jerusalén	2:00 am
NIC	Nicosia	2:00 am
ANK	Ankara	3:00 am
COMER	Hora de África Oriental	3:00 am
BGW	Bagdad	3:00 am
DOH	Doha	3:00 am
JED	Jeddah	3:00 am
MOS	Moscú	3:00 am
THR	Teherán	3:30 am

CÓDIGO	NOMBRE DE LA CIUDAD	COMPENSACIÓN UTC
GST	Golfo estándar	4:00 am
DXB	Dubái	4:00 am
KBL	Kabul	4:30 am
KHI	Karachi	5:00 am
DEL	Delhi	5:30 am
KTM	Katmandú	5:45 am
DAC	Dacca	6:00 am
RGN	Yangon	6:30 am
CXT	Hora de la Isla de Navidad	7:00 am
BKK	Bangkok	7:00 am
AWT	Australia Occidental estándar	8:00 am
BEI	Pekín	8:00 am
SHA	Shanghái	8:00 am
CEB	Cebú	8:00 am
HKG	Hong Kong	8:00 am
KUL	Kuala Lumpur	8:00 am
MNL	Manila	8:00 am
PER	Perth	8:00 am
SIN	Singapur	8:00 am
TPE	Taipéi	8:00 am
SEO	Seúl	9:00 am
TKY	Tokio	9:00 am
ADL	Adelaida	9:30 am
AET	Australia Oriental estándar	10:00 am
GUM	Guam	10:00 am
SYD	Sídney	10:00 am
NOU	Numea	11:00 am
WLG	Wellington	12:00 am



[www.adidaswatches.com](http://www.adidaswatches.com)